

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Megjelen hetenkint kétszer  
szombaton és szombaton este.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Satoraljai ujhely, Főtér 9 szám.  
Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.  
Műtérben minden garmond sor 40 fill.

Előfizetési ára:  
Égész évre 12 korona, félévre 6 kor  
negyedévre 3 korona.

Hirdetési díj:  
Hivatalos hirdetéseknel minden szó után  
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy  
díszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-  
detések térmérték szerint egy négyszög  
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-  
seknel árkedvezmény.

## Dicsőség az ujhelyi honvédeknek.

— szept. 5.

Ma éjjel 1 óraker utazott el a dicsőség mezejére a 10. gyalogezred ujhelyi zászlóaljának itthon maradt menetszázada, hogy a már előbb eltávozott bajtársainak ragyogóan hősiességét tüdelméből kivége a részét. Ebből az alkalmából hajtsuk meg az elismerés zászlóját vitéz ujhelyi honvédeink előtt, akik drága vérük hullása árán már eddig is oly nagy dicsőséget szereztek maguknak, hazájuknak s szülőföldjüknek.

A 10-es ujhelyi honvédeknek dicsőség adassék!

A galíciai véres harcokban, a melyek az egész osztrák-magyar hadsereg bátorságának, vitézségének és hősi kitartásának örök időkre szóló ragyogó példái maradtak, az ujhelyi 10-es honvédek új nevet szereztek maguknak.

Ennek az ezrednek s ennek zászlóaljnak a neve a hadsereg történelmében bizonyára a hősök csapata lesz.

A hadsereg minden egyes katonájának, aki Galicia verrel szatott síkjain fegyverrel kezében védi drága hazánkat és készvérét ontani, kész hősi halált halni, dicsőség adassék. Mindnyájan hősök ők, mindnyájan méltók a nemzet örök halábjára.

Mi ujhelyiek, természetesen a mieinkhez állunk legközelebb, az ő sorsuk férczők legjobban szívünkhöz, az ő szenvedéseiket érezzük legközelebről, az ő dicsőségük váltja ki lelkünkben, szívünkben a legmelegebb rokonszert, csodálatot és elismerést.

Szinte magunk előtt látjuk még vitéz honvédségünket, a legközvetlenebb benyomás frissességével látjuk lelki szemünkkel a harctérre vonuló csapatokat, amint Ujhely utcáin végig vonultak, zengő énekszóval, egész vi rágerdével sapkájuk mellett és puskájuk csövében: magunk előtt látjuk a lelkesedés tűzétől kipirult, ragyogó szemű tiszteket, legénységet, amint végigvonultak Ujhelyen a közönség sorfala között, ezer áldástól, az itthonmaradtok csendes imájától kísérve. Magunk előtt látjuk őket, derék, vitéz, hősi honvédeinket, mintha csak tegnap mentek volna el...

És alig értek a becsület mezejére, a harctérre, a 10-es ezred többi zászlóaljával együtt már szemben találták magukat a gyűlölködő, gaz ellenséggel, a vad, barbár orosz hordákkal.

És az ujhelyi honvédek megmutatták, hogy mind egy szálig,

alezredesüktől le egészen a közlegényig, csak egy dolgot ismernek: a haza iránti kötelesség teljesítését!

A legnehezebb, a legeslegnehezebb kötelesség teljesítését!

És teljesítették ezt a kötelességet, hősközhöz, legendás hősközhöz illő bátorsággal, nyugalommal, kitartással, a leggyilkosabb, a legpusztítóbb golyózáporban. Tanuljunk kötelességteljesítést, áldozatkészséget, kitartást és önbizalmat, tanuljunk önfeláldozó hazaszeretetet derék, hősi honvédeinktől!

Minden polgára ennek a városnak tanuljon kötelességteljesítést a 10-es honvédektől.

Félre minden kishitúséggel, minden hiusággal, minden sapadt csüggedéssel; tegye meg mindenki a maga körében a haza iránti kötelességet egyformán és komolyan, tegye meg mindenki a maga kötelességét csak félig,

csak tizedrészen, úgy mint véreink, mint dicső honvédeink a harctéren megtették és akkor a poklok minden ördögével elbáharhatunk.

És akik hazajöttek sebesülten, akik már vérüket ontották a hazáért, nemes tüzzel, csillogó szemmel mesélik, hogy megverték a kutya muszkákat, úzik, hajtják maguk előtt és hogy biztos a győzelmünk.

Mélyen meghajlunk honvédeink előtt, szívünk, lelkünk minden érzésével állunk mellettük, imáinkba foglaljuk őket, örök időkre megőrizzük a becsület mezején elesett hősök dicső emléket és az ő fenséges példájukból tanulunk kötelességteljesítést.

És bizalmunk rendületlen fegyvereink győzelmében!

Ahol olyan hősök harcolnak, mint a mi vitéz hadseregünk minden egyes katonája, ott a győzelem nem maradhat el!

## A VILÁGHÁBORÚ.

(A sajtóiroda hiteles távirati jelentései).

### Auffenberg és Dankl támogatják a centrumot.

Bécs, szept. 4.

A Reichspost az ellenség Orosz-Lengyelországban történt gyors leveretésének jelentőségét abban látja, hogy most már Auffenberg és Dankl győzelmes hadseregei új nagy erővel támogathatják centrumunkat, úgy hogy Lemberg ideiglenes feladása sem volna kedvezőtlen hatással mai helyzetünkre.

### Csökken a veszélyeztetett vonal.

Tegnap megjött a lembergi posta a főhadiszállásra.

Bécs, szept. 4.

A Neue Freie Presse haditudósítója jelenti a főhadiszállásról: Kedvező jelnek tekintendő, hogy a lembergi posta tegnap megérkezhetett a főhadiszállásra. Az a vonal, melyet eddig az ellenség veszélyeztethetett, tegnap óta ismét veszélyen kívül áll.

### Románia Oroszország ellen mozgósít.

Bécs, szept. 4.

A Neues Wiener Journal bukaresti tudósítója jelenti, hogy Románia mozgósítása a legteljesebb rendben közeledik a befejezéshez. A magyar-román határ teljesen szabad maradt.

## Háborus világ.

### Országos bizottság a katonák ügyeinek ellátására.

A mozgósítás következtében polgári viszonyaik közül kivált egyéneknek igen sok olyan ügye volt folyamatban melyet az idő rövidsége miatt, bevonulásuk előtt rendezni nem állott módjukban.

Gróf Tisza István miniszterelnöktől indult ki az a törekvés, hogy a harctérre vonult katonák lelkében a lehető legnagyobb megnyugvást teremtsük meg és ebből a célból gondoskodjunk arról is, hogy a hadba vonultak ezen félbenmaradt ügyesbajos dolgait — helyettük — lelkiismeretesen és teljesen díjtalanul elvégezzük.

Vármegyénk főispánja a miniszterelnöknek hozzá intézett felhívás folytán a vármegye területén működő ügyvédek, gazdák, kereskedők, építésszek, pénzügyészek és egyéb terezők bevonásával dr. Szirmay István vármegyei t. főügyész vezetésével a „Katonák ügyes-bajos dolgainak elintézésére” egy bizottságot állított össze.

Ez a vármegyei bizottság az ugyanezen célra alakult „Országos Bizottsággal” szerves kapcsolatban fog működni és a kormány gondoskodni fog arról, hogy a harctéren küzdő fiaink ezen bizottságok megalakulásáról a hadvezetőség útján értesítést kapjanak. E mellett azonban nagyon kívánatos, hogy a sajtó is figyelmeztesse a bizottság megalakulására az itthon maradt hozzátartozókat, kik leveleikben megnyugtathatják övéiket, hogy ügyes-bajos dolgukban ezen bizottsághoz a legnagyobb bizalommal fordulhatnak; még pedig nemcsak a szorosabb értelemben vett jogi dolgokban, hanem gazdasági, üzleti, családi, szóval minden olyan kérdésekben, melyet a mozgósítás következtében el nem végezhettek.

### Hadifoglyok átvonulása Ujhelyben.

Mind megszokottabb látvány ma már Ujhelyben a vasúti állomáson az orosz foglyok vonata: tegnap ismét egy-egy hosszú foglyovonat ment át Ujhelyen déli 2 óraker és este félnyolckor. A két vonat összesen vagy 2000 oroszot szállított.

Az orosz vonatokon a mozdony után közvetlenül következő II. osztályú kocsiban vannak az elfogott orosz tisztek néhány katonák felügyelete alatt. Azután következik 10—15 vagon, amely kívülről le van zárva, úgy hogy belőlük semmi módon ki nem lehet jutni s mindegyikben van 40 lefegyverezett orosz katona. E vagonok után jön két vagon, amelyben a mi őrző katonáink foglalnak helyet, majd ismét 10—15 lezárt vagon, telve hadifogollyal.

A földszinü egyenruhába bujt, általában szelid kinézésű legények nagy érdeklődést keltettek, kivált eleinte, amikor még a közönség hozzájuk férhetett s csekély pénzért cigarettáért emléktárgyakat vásárolhatott tőlük;

mert az oroszok pénzért szívesen adták el sapkájukat, köpenyüket, sőt az egyenruhájuk gombjait is. Ujabbán azonban a kíváncsiság közönséget szigorúan elrekesztették a hadifoglyonaktól.

#### A postagalambok védelme.

A h. polgármester értesíti a közönséget, hogy a belügyminiszter és a honvédelmi miniszter avégből, hogy a saját használatunkra szolgáló galambok minél nagyobb kiméletben részesüljenek, minden fajtájú galambnak bárhol való lelövését eltiltották. A véletlenül meglőtt postagalambokat a legközelebbi rendőrhatalóságnak kell beszovaltatni, amely az ilyen galambokat a „Columbia” postagalamb állomásnak (Budapest, Futó-utca 44.) haladéktalanul beküldeni tartozik.

#### Az ujhelyi rendőrség a háboru első hónapjában.

Schmied Lajos rendőrkapitány az első háborus hónap közbiztonsági állapotáról s a háborus viszonyoknak a rendőrségre gyakorolt hatásáról a tanácshoz a következő, jelentést terjesztette be:

Augusztusban lopás büntette 5, lopás vétsége 14, egyéb büneset vagy vétség 9 esetben fordult elő baleset bejelentés történt 10 jelentéktelenebb sérülésekről.

A mozgósítás következtén bevonult Timkó Gyula rendőrtiszt, ifj. Csoltkó József detektiv és 10 rendőr, e miatt a rendes ügyek ellátásánál már eddig is nagy hátrány jelentkezik, a külső közbiztonsági szolgálatot pedig a rendőrség ellátni képtelen. E végből az önkéntes polgári őrség létesítése céljából az elvi intézkedéseket megtettem, úgy, hogy a polgári őrség szeptember hó első felében működését előre láthatólag megkezdheti.

Rendkívüli mérvű katonai beszálalások és hadi szolgáltatások alkalmából a katonaság részéről emítesre

méltó panasz eddig nem tétett, a közönség készséggel áll rendelkezésre. A tanintézetek és iskolák helyiségei csaknem kivétel nélkül erre a célra vannak lefoglalva. Az élelmiszerek ára normális.

#### Nőegyesület a hadba keltekért.

A helybeli „Benoth Zion izr. Nőegyesület” választmánya legutóbb tartott ülésén Lipschitz Adolfné egyesületi elnök indítványa alapján 50—50 korona adományt szavazott meg a Vörös Kereszt Egyesület és a hadba keltek családjainak segélyezésére. — Azonfelül ez uton is felkéri a választmány az egyesület minden tagját, hogy buzgón és lelkesen vegyen részt ama segély akcióban, amelyet a társadalom hős katonáink és családjaik enyhítésére megindított.

#### A sebesültekért.

A Vörös Kereszt nemes céljaira újabbán adakoztak:

Pénzügyigazgatóság gyűjtése 50 korona.

Benot Zion sauhelyi Nőegylet 50 kor.

Págerné Sári Kőrösmező 10 kor.

Pénzügyigazg. gyűjtése 8 kor.

Éless Istvánné Legenyérel 75 ing, 51 lábravaló, 7 lepedő, 12 törülköző.

Dr. Csizy Béláné 9 lábravaló, 9 zsebkendő, 5 törülköző.

Waller Aladárné 14 ing, 4 lábravaló, 15 pár harisnya, 20 zsebkendő.

Ismeretlen 3 lábravaló, 7 párnahaj.

Truszky Károlyné 10 ing, 10 lábravaló, 4 pár harisnya, 24 zsebkendő, 8 lepedő, 3 párnahaj és feldozásra való vászondarabok.

Nagyrovzvágy közönsége 32 ing, 17 lábravaló, 5 zsebkendő, 11 lepedő, 40 törülköző, 35 darab kispárna, (mindannyikhoz huzat).

Báró Sennyey Miklósna 17 ing, 12 lábravaló.

## A német-francia-orosz háboru.

### Végéhez közeledik a küzdelem.

Berlin, szept. 4.

A nagy vezérkar részéről a főhadiszállásmester ma a következő hivatalos jelentést adta ki:

(Osztrák-magyar ágyuk a francia erődök ellen.)

A magas kösziklák között fekvő Giret zárerőd bevételénél, ép úgy, mint Namur bevételénél az Ausztria-Magyarországtól kapott nehéz monitor-ütegek könnyebb szállíthatóságuk és találsuk biztonsága által elsőranguan hatottak és kiváló szolgálatokat tettek.

(Észak-Franciaország a németeké.)

Hirson, Aixelles, Conde, La Pére és Laonsareau erődöket harc nélkül vettük be, ennek folytán most már Észak-Franciaország összes zárerődei, Mabeuge erőd kivételével, a mi kezünkben vannak.

Reims felé megkezdődött a támadás.

(Kluck tábornagy Páris előtt.)

**Kluck tábornagy lovassági csapatai Párisig nyomultak.** A nyugati hadsereg átlépte az *aisnei* vonalat és a Marne felé hatol előre. Egyes előcsapatok már elérték az ellen-séget.

(Kétségbeesett kísérletek.)

A Kluck tábornagy, Bülow és Hansen tábornokok s a wüttenbergi herceg hadseregei elől a Marne felé és azon túl is visszaavonult francia seregek egyes részei Verdunre támaszkodva a német trónörökös csapatai ellen ellenállást kíséreltek meg, de dél felé visszaverettek.

(Hol van még francia sereg?)

A bajor trónörökös és *Heeringen* tábornagy csapataival szemben még mindig erős ellenség áll megerősített állásokban.

(Kisebb csatározások.)

Francia-Lotharingiában és Felső-Elszászban német és francia csapatok portyáztak és kisebb harcokat vívtak.

(A megsemmisített orosz hadsereg.)

**Hindenburg tábornagy csapatai keleten az oroszok ellen újabb győzelmeket arattak.**

Az orosz foglyok száma napról-napra növekszik s immár eléri a kilencvenczret.

Hogy mennyi ágyu és győzelmi jelvény maradt még az erődökben és mocsarakban a német sereg zsákmányául, az egyelőre még nem állapítható meg.

**Hindenburg seregei három orosz vezénylő tábornokot fogtak el s hir szerint az orosz fővezér elesett.**

Stein tábornok, főhadiszállásmester.



## LEGUJABB.

A miniszterelnökségi sajtóosztály hiteles táviratai.

### Csapatunk bravurja a déli harctéren.

Budapest, szept. 5.

A főhadiszállásról jelentik, hogy az osztrák magyar hadsereg főparancsnoka a következő hadiparancsot adta ki a 3. hegyi dandárunk hőstetteiről:

*Az aftováci határvidéken álló 3. hegyi dandár kevés idővel ezelőtt már sneidig betörést intézett montenegrói területre, amely vállalkozást teljes siker koronázta.*

*Augusztus 30-án egy kicsiny, bátor csoport újabb előretörést kísérelt meg a Bilecka előtt álló s számra nézve túlerőben levő montenegrói haderők ellen.*

*A Pongrácz Henrik vezérőrnagy parancsnoksága alatt álló bátor dandárnak több napi hősiességben sikerült nagy veszteségekkel visszavernie a montenegróiakat, egy nehéz üteget elvettek és az erősen szorongatott Bilecka határerődítményt teljesen felmentették.*

*Becsületbeli kötelességemnek tartom, hogy a bátor 3. hegyi dandárnak ezen hősiességre és áldozatkészségre valló tényeit az összes parancsnokságokkal haladéktalanul közöljem s nem mulasztottam el a délvidéken küzdő bajtársaink dicső tényét a legalázatosabban jelenteni Öfelségének is.*

Frigyes főherceg, gyalogsági tábornok.

## SZOYLVAI GYÓGYVIZ.

Természetes égvényes savanyuviz-forrás. Különleges szer gyomorhaj és köszvény ellen. Kitűnő ízű, igen üdítő ásványviz. Tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fröccs. Kapható mindenütt. Megrendelhető az uradalmi ásványvizek kezelőségénél Szolyván

## HIREK.

istenem, aki ezen az embervértől...  
...és a császár, akit mikor...  
...és a császár, akit mikor...  
...és a császár, akit mikor...

boru sátánját az idők végezetéig és felhuzni a fáradt világ felett a béke fehér sátrát. Akkor megint lehetsz minden népek és minden nemzetek hatalmas Istene, aki jó-ságos atyai mosolyával nézhetsz el a föld kerekén nyüzsgő emberbogarok kulturjátékain. Addig pedig nevelj szép hosszú fűvet a katonasírok felett, melyek fekete gyöngyök gyanánt kapcsolódnak egymásba Európa nyakán.

— A veszteség-kimutatásokat már több mint két hete megrendeltük, a pénzt is beküldöttük értük, — de ismételt távirati sürgetéseink dacára még mindig nem érkeztek meg. Ennélfogva még pár napi türelmet kérünk s ha legutóbbi sürgetésünkre a bécsi államnyomda ez idő alatt sem küldi meg, akkor a beküldött összegeket kinek-kinek vissza fogjuk adni.

— Adományok. Lapunkhoz az utóbbi napokban a következő adományokat küldötték be: A katonák itthonmaradott családtagjai részére Kovaliczky Sasa 4 kor., Kovaliczky Mancsi 4 kor., hódossi Kiss Gusztávné 10 korona.

A Vörös Kereszt Égylet részére Kádár János ref. lelkész a legényei ref. egyház perselygyűjtéséből 6 koronát küldött be, dr. hódossi Kiss Ernő 10 kor., Damjanovich Agostonné 10 kor. és Ujfalussy Mihály 5 koronát adott át.

Kozma Antal magyarsági ref. lelkész Szürnyeg községben 61 kor. 10 f.-t, Magyarsáson 53 kor. 70 f.-t és Imregén 33 kor. 86 f.-t, összesen 148 kor. 66 fl. gyűjtött s ezt azzal küldte be hozzánk, hogy felét a Vörös Kereszt újhelyi fiókjának, felét pedig a hátramaradottakat segélyező országos bizottságnak adjuk át.

Végül az Augusztia-alap részére Damjanovich Agostonné 10 koronát. Valamennyi adományt eljuttattuk rendeltetési helyére.

— A csomagforgalom kiterjesztése. Az újhelyi postafőnökség közli, hogy belföldön magáncsomagok ezután 10 kilóig szállíthatók az eddigi 5 kiló helyett. Továbbá fel lehet adni Bécsbe és Bosznia-Herzegovinába is csomagokat, de csak 5 kilóig és az ilyen csomagok kiterjedése bármely irányban nem haladhatja meg a 60 centiméter. Egy-egy fél naponta 20 csomagot adhat fel.

— Távozó tanító. Kohn Illést, a helybeli statusquo izr. hitközség tanítóját a miskolczi izr. hitközség az ottani elemi iskolájához egyhangulag megválasztotta s a nevezett a megválasztást elfogadta.

— Beiratások a gimnáziumban. Az újhelyi róm. kath. főgimnázium igazgatósága közli, hogy f. hó 14.-ig

bezárólag minden hétköznap délelőtt 11 és 12 óra között be lehet iratkozni az I. osztály kivételével, amely már megtelt. Az előadások megkezdésének időpontja még bizonytalan.

A statusquo izr. elemi iskolában e hó 6, 7 és 8-án vannak a beiratások délelőtt 9—12 és délután 3—5 órak alatt.

## Menyasszonyi kelengyék

bevásárlásánál ajánljuk SZEGŐ SANDOR áruházának nagy fehérnemű osztályát. Elsőrangú áruk, legolcsóbb árak.

— A Glória sósborszeszt reuma ellen bedörzsölésre, fogviz készítésre, bőrápolásra, főfájás s nátha ellen sikeresen használják. Kapható minden gyógyszerárban s nagyobb fűszerüzletben.

— Szilágyi és Diskant miskolci gépgyáros cég kitűnő könyökszerkezetű és víznyomású borsajtóra, valamint legújabb rovátkos alumínium kuphengerű zuzógépére felhívjuk olvasóink figyelmét. Kiemelendők különösen a cég által feltalált és készített Kossuth, Hegyalja borsajtók, melynél a régi világ fából készített prése zseniálisan egyesítve van a modern technika vívmányaival. A sajtók felső része acél, alsó része fa-

szerkezet. Ennélfogva a must sehol sem érintkezik vasrészekkel, hanem csak fával, ami a must színét, ízét, zamatját nem befolyásolja. A törkölyt sem kell összevagdálni, hanem kisebb darabokban is könnyen ki lehet venni. Az 1901. évi temesvári, az 1902. évi egri és pozsonyi II. mezőgazdasági, az 1906. évi nagyváradi, 1907. évi pécsi országos kiállításán a cég borsajtói külön első díjjal, aranyéremmel lettek kitüntetve. A cég ingyenes árjegyzékét kívánatra minden érdeklődőnek megküldi.

## Makulatura papirok

olcsó áron kaphatók

kiadóhivatalunkban

Felelős szerkesztő: Teleky Sándor.

Laptulajdonos: Éhler Gyula.

## HIRDETÉSEK.

UJ!

UJ!

A szabadalmazott „URSUS” aczélgolyós csapágygyal ellátott borsajtó az eddig forgalomba levő összes más gyártmányú sajtót felülmúlja. — Legerősebb felső nyomású aczélgerenda rendszerben 3 áttétellel.



Főbb előnyei: Rendkívül kényelmes kezelés. Óriási nyomóképesség, kifordítható kosár, a törköly egy darabban esik ki, a must vasrészekkel nem érintkezik s így a bor megfeketedése ki van zárva.

Minden egyes darabért egy évi járást vállalok.

Egyedüli elárúsító helye:

**Tóth Gyula** vaskereskedőnél

Deberczenben, Piacz-utca 20. sz. (Városháza sarkán)

Képes árjegyzékét kívánatra bérmentve küldök.

## „GONDVISELÉS” keresztény temetkezési vállalat Sátoraljaujhelyben.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szíves tudomására hozni, hogy Sátoraljaujhelyben, Kazinczy-utca 5. sz. alatt, a Polgári Takarékpénztárral szemben, a mai kor igényeinek teljesen megfelelőleg berendezett

## „Gondviselés” keresztény temetkezési vállalatot

létesítettem. — Elvállalok egyszerű és díszes kivitelű temetéseket úgy helyben mint vidéken, a legjutányosabb árban. Raktáron tartok nagy választékban ércz- és fakoporsókat, élő- és művirág koszorúkat, különféle szemfedőket, koszoru szallagokat és minden a temetkezéshez szükséges cikkeket.

A „Gondviselés” keresztény temetkezési vállalat elvállal: kápolnák, termek, szobák bevonását gyászszal, hullák elszállítását és hozatalát; rendelkezik a temetkezési vállalat elvállal: kápolnák, termek, szobák bevonását gyászszal, hullák elszállítását és hozatalát; rendelkezik üveges és oszlopos gyászkoocsival, koszoru-kocsival és saját testőrökkel, szóval minden a temetéshez szükséges kellékekkel. — A vállalat főtörekvése leendő, hogy a gyászoló közönséget a legszolídabb árak mellett szolgálja ki.

Vidéki megbízásokat bármily csekély megrendeléseknél is lelkiismeretesen, pontosan teljesít Kiváló tisztelettel

Sürgőnycim: Gondviselés Sátoraljaujhely.

Telefon sz.: 153.

a „GONDVISELÉS” keresztény temetkezési vállalat.

## Klein József

szobafestő, tapétázó és mázó  
Sátoraljaujhely  
Rákóczi-utca 63. szám a.

**I-só rendű modern kivitel. Legfinomabb bel- és külföldi anyagok**

Telefon szám: 22.

## LOITSCH JÓZSEF

Felsőmagyarország egyedüli zongora és zenehangszer raktára

KASSA, Kossuth Lajos-utca 14. sz.

Külföldi, valamint saját gyártmányú zongorák, pianók, harmoniumok, cimbalmok, valamint az összes vonós és fúvós hangszerek, beszélőgépek és azoknak alkatrészei a legjutányosabban beszerezhetők.

Zongora javítások, hagolások szakszerűen végeztetnek kívánatra vidéken is.

## Marx Email padlófénymáz

tartósságánál és gyorsan száradó képességénél fogva utólráhatatlan kiváló minőségű padlókenecé.

Egyedüli raktár Sátoraljaujhelyben:

Ifj. Klein Jakabnál

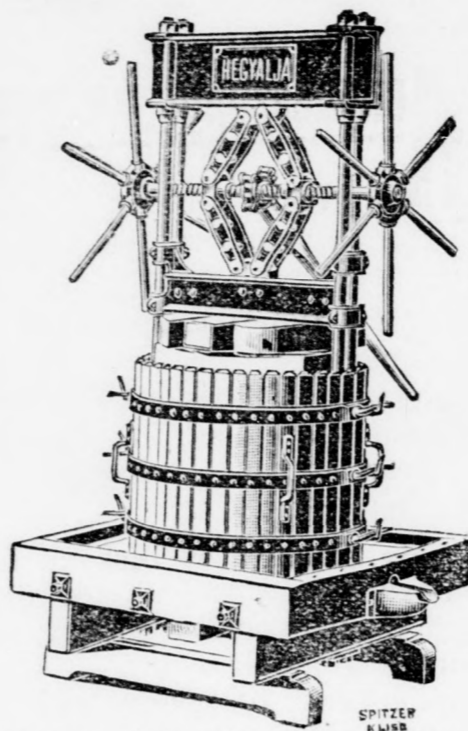
## Kristály forrásvíz

Étvágyat javít Gyomorrontást megakadályoz. Több mint ezer orvos ajánlja. Kapható minden fűszer és cs. megevezletben, jobb vendéglőben és kávéházban.

Főraktár: Kornitzer Lipót sörnagykereskedő cégénél Sátoraljaujhelyben.

Szt. Lukács-fürdő Kútvállalat R.-T. Bpest (Buda)

## BORSAJTÓK.



1907. évi pécsi kiállításon aranyérem és díszoklevél.

**Sajtóink főelőnye:** A must sehol nem érintkezik vasrészekkel! Egyszerű kezelés! Óriási erő kifejtés! A törköly egy darabban és könnyen kivethető! Egy ember által könnyen kezelhető.

**Szőlőzúzók és boglyózók.**  
Legújabb alumínium kuphengerű szőlőzúzógépek.

**SZILÁGYI ÉS DISKANT**  
gépgyára Miskolcson. Árjegyzék ingyen.

1906. Nagyváradi I. díj. Díszoklevél.

1902-ik országos gazdasági kiállítás. Eger: I. díj. Díszoklevél és aranyérem.

1902-ik országos gazdasági kiállítás. Pozsony: I. díj. aranyérem.

Állami aranyéremmel kitüntetve.

## Kassai Butorkészítő Iparosok

Árucsernok Szövetkezete

mint az O. K. H. tagja

KASSA, Fő-utca 10., I. em. és Fő-utca 12.

Telefon 526.

Telefon 526.

Nagy választék háló, ebédlő, uri szobák, szalon- és bőrbutorokban, előszoba- és konyhaberendezésekben. Megrendeléseket tervek alapján is pontosan eszközölünk — Szálloda és pensio berendezések. — Teljesen berendezett mintaszobák.

Állandó butorkiállítás!

Ajánljuk a t. építő, építész és meszkereskedő urak szíves figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kömentes

**I-só rendű**

## darabos meszet

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmúlja.

Levélbeli megkeresésekre szívesen válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

**Bankeyesület Részvénytárs.**

Zemplén-Ladmóczi mesz- és agyagipari telepe

Sátoraljaujhelyben.

Sürgőnyezim: Bankeyesület.

Telefon: 32.

Saját készítményű kiváló minőségű

## új gönci hordók

jutányos árban kaphatók

Goldstein Sámuelnél

Sátoraljaujhelyben,

Kazinczy-u. 90. sz.

## Eladó

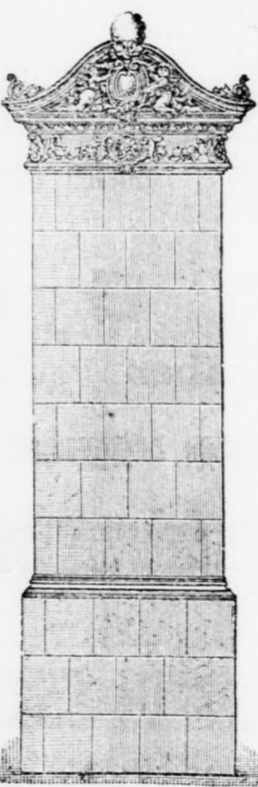
100 hordó szintizta asztali bor

Dr. Nyomárcay Ödönnél

Sátoraljaujhely.

## CSERÉPKÁLYHÁK

FOLYTONÉGŐ patent betéttel, mint a folyton-égő vaskályhák.



CSERÉPKÁLYHÁK világhírű Haritmuth fehér cserépből

Eperjesi CSERÉPKÁLYHÁK

márvány és gránit **SIREMLÉKEK**

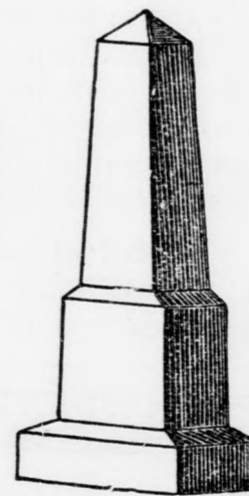
bizományi eladása.

**BEHYNA ZESTVÉREK**

cégnél

Sátoraljaujhely

Rákóczi-utca.



Levélbeli megkeresések kályha és sarkó ügyben kéretnek Behyna Miklós címére Sátoraljaujhely.

## Hordó eladás.

Jó minőségű tölgyfából készült, átlag 140 liter űrtartalmu új boros

## gönczi-hordók, ántalagok

és minden fajta új hordók jutányos árban kaphatók a

Zemplénmegyei Kereskedelmi-, Ipar-, Termény- és Hitelbanknál Sátoraljaujhelyben.

## HALTENBERGER BÉLA

ruhafestő-, vegytisztító- és gőzmosógára

**KASSA.**

Az ország ezen előnyösen ismert, legrégebbi ruhafestő-, vegytisztító- és gőzmosó gyárában **ruhák, függönyök, bármilyen kelmék festés vagy tisztítás** végett, továbbá **gallérok, kezelők** s egyéb fehérneműk mosás és vasalására elvállaltatnak.

Átvételi üzlet Sátoraljaujhelyben Rákóczi-u. (Róth-féle ház.)